

表格二

申請區議會撥款
深水埗區議會

申請文件檔號(只由本處填寫) 180125

- ☐ 申請預留撥款 ☒ 區議會轄下委員會/工作小組的申請(如適用)
- ☐ 申請非預留撥款
- (請在適當空格加上✓號)

1. 建議活動的資料

- (A) 項目/活動名稱：深水埔・深水情・國際長者日
- (B) 性質：*文娛康樂體育/節日慶典/其他(健康教育) *請刪去不適用者
冀在聯合國國際長者日，邀請影視紅星歌舞表演；舉辦時裝表演比賽，由資深導師為長者培訓及示範時裝表演技巧，令長者以舒適的心境，擔任模特兒，發揮個人的創意，參與時裝表演比賽。
- (C) 目的：另當天邀請專業人士舉辦「健康飲食」講座，向參與人士宣傳健康的飲食習慣，促進身心健康，並享用盆菜，歡渡國際長者日。
- (D) 推行日期及時間：2018 年 11 月 18 日至 2018 年 11 月 18 日
*上午/下午 3 時至*上午/下午 8 時 *請刪去不適用者
- (E) 策劃/籌備期：2018 年 9 月至 2018 年 11 月
- (F) 申請撥款額：300,000 元
- (G) 舉辦地點：深水埗楓樹街足球場
- (H) 內容：活動包括歌舞表演、盆菜宴、長者時裝表演、「健康飲食」講座
- (I) 對象：*區內居民/長者/青少年/其他(請說明) *請刪去不適用者
- (J) 預計參加人數/觀眾人數：(請註明義工/嘉賓人數)約 5,000 人次(包括 100 名義工、嘉賓 100 名)
- (K) 宣傳和推廣方法：信件、電郵、入場券、海報、長者中心例會、Facebook
(1)推動尊重及社會包容，讓長者交流潮流心得；
- (L) 預計效益/成果：(2)讓長者發揮才能，提高社區參與，活出精彩人生；
(3)鼓勵長者培養健康飲食習慣。
- (請建議可量化的表現指標和進度指標(如適用))
希望本活動入場人次達 5 千名
- (M) 工作計劃/推行時間表：

行動	時間表
招標承辦舞台、音響、義工飯盒、歌舞表演、邀約專題講座講者及時裝比賽評判	2018 年 9 月至 2018 年 10 月
其他報價及進行採購	2018 年 9 月至 2018 年 11 月

(N) 公開售票日期及時間(如適用): 不適用 (票價: 免費)

(O) 門票分配安排(如適用): (請註明地點、形式, 例如: 公開發售/先到先得)

- 1) 歌舞、時裝表演及「健康飲食」講座門票: 部分入場券將郵寄給區內團體, 餘下的將於 2018 年 11 月 1 日起於辦公時間在本會派發, 每人 4 張, 派完即止。
- 2) 歌舞、時裝表演、「健康飲食」講座暨盆菜宴門票: 直接派發給區內社會福利署轄下老人中心。

2. 主辦者/機構基本資料

(A) 主辦者/機構名稱: (中文) 深水埔街坊福利事務促進會

(英文) Shamshuipo Kaifong Welfare Advancement Association

(B) 註冊地址: _____

通訊地址: _____

(如與註冊地址不同) _____

(C) 電話號碼: _____ 傳真號碼: _____

(D) 本機構是:

☒ 根據《公司註冊條例》註冊的機構(請付上有關證明文件)

☒ 為深水埗區的利益而成立, 並擁有自主權的團體。

(E) 負責人員

主辦者/機構的獲授權人 ¹	活動的指定負責人 ²
姓名: (中文) _____ *	姓名: (中文) _____ *
(英文) _____	(英文) _____
職位: _____	職位: _____
聯絡電話號碼: _____	聯絡電話號碼: (內部用) _____
	(公開用 ³) _____
傳真號碼: _____	傳真號碼: _____
電郵地址: _____	電郵地址: _____
*請刪去不適用者	*請刪去不適用者

¹ 獲授權人指代表主辦者/機構申請區議會撥款並簽署申請表的人。

² 指定負責人是活動的聯絡人, 可核實與區議會撥款發還款項有關的單據和證明文件。獲授權人和指定負責人可以是同一人。兩者如**非**同一人, 請指定負責人亦簽署申請表。

³ 活動的指定負責人提供的聯絡電話號碼(公開用)將上載至深水埗區議會網頁, 供公眾人

3. 合辦/協辦者或機構的資料(適用於與其他機構/區議會合辦/協辦的活動)

合辦/協辦機構資料 (請註明合辦/協辦機構)	簡述合作或支援的性質和形式
1. 合作形式: <u>合辦/協辦</u> (請刪去不適用者) 機構名稱: <u>深水埗區議會健康及安全社區工作小組</u> 聯絡人姓名: _____ 電話號碼: _____ 傳真號碼: _____ 電郵地址: _____	協助推行活動
2. 合作形式: <u>合辦/協辦</u> (請刪去不適用者) 機構名稱: _____ 聯絡人姓名: _____ 電話號碼: _____ 傳真號碼: _____ 電郵地址: _____	

☒ 如以支票發放款項，請填寫支票抬頭人 [#] ： 中文名稱： _____ 英文名稱： _____
☐ 如貴機構已授權政府把款項直接存入貴機構銀行帳戶，請提供庫務署 領款人號碼 [#] (Creditor Reference No.): _____

[#]必須為主辦者/機構或合辦者/機構，而機構必須為非牟利。

4. 開支預算和現金流量預測

(A) 收支預算表

預算收入 (如適用)	數目 (i)	單價 (元) (ii)	總額 (元) (iii)=(i)x(ii)
參加者費用 ⁴	-	-	0
內部資源		-	0
贊助和捐贈			0
其他(請說明)	-	-	0
預算收入總額(a)			0

⁴ 由政府部門或民政事務總署人員代區議會或區議會/民政事務處轄下委員會/工作小組推行的活動，來自參加者費用的收入(如有的話)，不應在本項具列，而應另行於第 6 部分開列，該等收入須視作政府收入，不應回撥用以資助活動。

預算開支 ⁵	數目 (i)	單價 (元) (ii)	總額 (元) (iii)=(i)x(ii)	非標準項目或 超越附件 A 準則規定的 詳細理由 (可另紙書寫)	(只供本處填寫)				
					標準開支	相比標準 開支			區議 會 核准 數額
						高	低	同	
1. 舞台租用及佈置	1	19,200	19,200	戶外大型活動加大舞台，另加貓步台，供歌舞表演、時裝表演。以上設備為配合活動需要，按市場價格而定，請酌情考慮。	戶外綜合表演 最高資助額\$6400	✓			
2. 音響租用	1	5,000	5,000		最高資助額\$4250	✓			
3. 燈光租用	1	4,000	4,000		最高資助額\$3100	✓			
4. 普通帳篷租用	10	300	3,000	8 個表演者化妝室、1 個聖約翰救護機構及 1 個接待處/表演報到處	每攤位 \$320 最高資助額\$3200		✓		
5. 場地佈置	1	6,000	6,000	三角旗、彩旗，氫氣球等，以吸引更多街坊，參與活動	最高資助額\$950	✓			
6. 鐵馬租用	40	50	2,000	由於現場人數眾多，需要使用鐵馬維持秩序	非標準項目 無標準開支				
7. 舞台安全檢驗證書	1	2,000	2,000	註冊工程師親臨現場檢驗	一般上限不多於核准活動撥款的 15%				
8. 嘉賓椅連椅套租用	40	30	1,200	主禮及嘉賓在舞台上主持典禮儀式	非標準項目 無標準開支				
9. 有背摺椅租用	200	10	2,000	擺放觀眾席及給有需要人士	非標準項目 無標準開支				
10. 宣傳橫額	6	250	1,500	懸掛本區各處及球場，大型活動需廣泛宣傳	每面 \$265 最高資助額\$950 註一	T ✓	P ✓		
11. 嘉賓提名橫額	1	500	500	給到場嘉賓簽名留念	非標準項目 無標準開支				
12. 海報	100	10	1,000	廣泛宣傳	每張\$10 最高資助額\$400 註一	T ✓		P ✓	
13. 歌舞、時裝表演及「健康飲食」講座門票	2,000	0.80	1,600	未必所有收到門票的人士會出席，派多些門票，希望多些觀眾參與，亦可作宣傳之用	每張\$0.8 最高資助額\$400 註一 (項目 13,14 合共資助額\$3200)	T ✓		P ✓	
14. 歌舞、時裝表演及「健康飲食」講座暨盆菜宴門票	1,800	約 0.89	1,600	派發給區內社會福利署轄下老人中心		✓			
15. 請柬	200	10	2,000	硬咭邀請嘉賓及區內團體，按市場價格而定	每張\$4.6 最高資助額\$460 註一	✓			
16. 義工、時裝表演參加者飯盒及飲品	120	30	3,600	包括義工 100 名協助維持秩序及事前籌備、時裝表演參加者 20 名(非受薪)午餐費用，因大型活動，義務工作人員由早上 9 時至活動完結	每人\$37 最高資助額\$1480 嘉年華會及綜合表演義工(每個遊戲攤位最高可資助 4 名義工)費用必須為實報實銷	T ✓	P ✓		

17. 攝影費	-	-	4,000	由兩名專業攝影師負責，包括燒製光碟派予嘉賓	非標準項目 無標準開支				
18. 保險費	1	2,800	2,800		最高資助額\$5,000 活動可能需要購買公眾責任險		✓		
19. 盆菜	150 席	1,000	150,000	讓長者享用盆菜(每席 12 位)，按市場價格而定	非標準項目 無標準開支				
20. 郵費	-	-	4,000	寄邀請信、海報、請柬及門票予嘉賓及友好團體	\$ 500 全區性	✓			
21. 「健康飲食」講座 - 問答遊戲獎品	30	30	900	豐富的遊戲獎品吸引觀眾，令參加者更留心講座內容，達到宣傳作用	每份\$53 最高資助額\$530	T ✓	P ✓		
22. 長者時裝表演比賽獎品	6 12	300 100	1,800 1,200	特獎 6 個及優異獎 12 個。選購實用日常物品，作為獎品	文化 / 文藝活動比賽獎品 最高資助額 - 團體 \$ 860 - 個人 \$ 520 只限每組前三名 (資助額已包括三名獎額的總數)	✓			
23. 綜合表演	-	-	39,800	歌舞表演，邀請影視明星，宣傳健康及安全訊息，達至宣傳效果及增加吸引力。另，大型活動需聘請有多年資深經驗的司儀，以便帶動現場氣氛。承辦商已包括音樂版權費用	每單位\$1000 最高資助額\$10000 註二	✓			
24. 長者時裝表演導師費	24 小時	200	4,800	負責訓練長者參加時裝表演技巧及化妝	每小時\$250 最高資助額\$4000	T ✓	P ✓		
25. 聘用核數師	--	--	4,500		不多於核准活動撥款的 2%				
26. 行政費	--	--	30,000		不多於核准活動撥款的 10%				
預算開支總額(b)			300,000	區議會核准款額合共					
				區議會核准預支款額					

申請區議會撥款的款額 (c) = (b) - (a)	300,000
-----------------------------------	---------

註一: 項目 10,12-15 合共申請宣傳費\$7700。其他活動宣傳費用上限- 全區性 \$2,650- 分區性 \$1,300 大型活動按個別情況考慮最高資助額

註二: 包括司儀、樂師演出費用，不得同時申請樂師伴奏及樂器租賃。因為專業演出團體或其他原因每單位資助額超過 \$ 1000 需提出理據，會作個別考慮，但項目最高資助額不變。

(B) 現金流量預測(如適用)

	預計現金流量				
	第一年(元)		第二年(元)		總額 (元)
	第一至 六個月	第七至十 二個月	第一至 六個月	第七至十 二個月	
(a)收入					
(b)開支					
淨現金流量 需求((b) - (a))					

(C) 預支款項需求⁶ (只適用於非政府機構)

年度	須預支款項的日期	所需款額(元)和用途
第一年		
第二年		

5. 申請區議會撥款的記錄

- ☐ 這是主辦者/機構首次申請區議會撥款
- ☒ 主辦者/機構曾申請區議會撥款
- ☐ 但不獲批准。
- ☒ 並獲得批准。在過去五年內，新近的三次申請(如有的話)，資料如下：

	活動名稱	活動日期	獲批款額(元)	活動編號
1.	慶回歸・二十載・賀國慶・深水情	19.11.2017	265,890	170339
2.	欣賞香港	13.01.2018	205,000	170355
3.	深水埔・深水情・街坊節 2018	16-18.02.2018	420,000	170368

6. 其他資料

請在下方列明任何其他與建議活動相關並應在審批申請時考慮的資料。

7. 其他資助途徑

⁶ 第一年的預支款項將在活動獲批核後發放。如隨後幾年需要預支款項推行活動，應重新申請。

請註明如申請被拒絕或核准活動撥款額少於申請金額，將如何取得經費進行建議的活動。

(A) 其他收入來源

- ☐ 內部資源
- ☐ 贊助和捐贈
- ☐ 增加參加者費用
- ☐ 其他(請註明) _____

(B) ☐ 取消活動

(C) ☒ 其他(請註明) _____ 修改計劃

8. 申請機構聲明及同意書

- (A) 本人謹此聲明，在本申請書填報的所有資料均真確無誤。本人明白如填報的資料不確，申請將當作無效。此外，區議會將停止發放核准撥款，而已支付的款項也須全數退還政府。本人並明白政府可保留權利，追討多付或以欺詐手段獲得的區議會撥款。該等款項會視作虧欠政府的民事債項。
- (B) 本人謹此同意及接納政府可使用本申請書內的資料審批申請，資料也會供進行評估研究以及訓練/經驗交流研討會之用。此外，本人同意及接納，如申請獲接納並得到資助，政府可將申請書內及日後提交的報告內的資料(包括但不限於有關本機構的資料及本計劃的詳情)公開讓公眾查閱以及公布。本人也同意向公眾表明本計劃獲得區議會資助，並承諾會在與計劃有關的所有宣傳物品和活動上，展示區議會的名稱，並盡可能展示區議會的徽號。
- (C) 本人已閱讀並明白《深水埗區議會社區參與計劃撥款準則》以及資助條款及條件。本人同意，如獲得區議會撥款資助，當會遵守上述文件所載的規定。

主辦者/機構認可簽署：_____

簽署人姓名(正楷)：_____

職位：_____

日期：_____ 29-5-2018 _____

活動的指定負責人簽署[#]：_____

簽署人姓名(正楷)[#]：_____

職位[#]：_____

日期[#]：_____ 29-5-2018 _____

主辦者/機構認可印鑑

[#]活動的指定負責人如**非**主辦者/機構認可簽署人，請簽署/填寫此欄。

合辦者/機構認可簽署：_____

簽署人姓名(正楷)：_____

職位：_____

日期：_____ 29-5-2018 _____

合辦者/機構認可印鑑

合辦者/機構認可簽署：_____

簽署人姓名(正楷)：_____

職位：_____

日期：_____

合辦者/機構認可印鑑

以 備 回 郵 用	聯絡人姓名：_____	聯絡人姓名：_____
	機構名稱：_____	機構名稱：_____
	地址：_____	地址：_____
	_____	_____

(一) 查詢區議會撥款申請

1. 如對深水埗區議會社區參與計劃的撥款申請有任何查詢，請與下述辦事處聯絡：

深水埗區議會秘書處

2150 8101
(電話號碼)

(二) 個人資料用途聲明

1. 在本表格內提供的個人資料，民政事務總署會用於處理與運用區議會撥款有關的事宜，以及推廣社區參與活動和鼓勵市民參與社區事務。
2. 貴機構在本表格內提供的個人資料可能會向政府其他部門、局及其他有關人士和團體披露，供用作上文第 1 段所述用途。
3. 貴機構的負責人員有權根據《個人資料(私隱)條例》(第 486 章)查閱和更正已提供的個人資料。查閱權包括取得本表格內關於資料當事人個人資料的副本。
4. 如對使用本表格收集的個人資料有任何查詢(包括查閱和更正資料)，請與下述人員聯絡：

深水埗民政事務處總務秘書
(負責人員職銜)

深水埗民政事務處

2150 8125
(電話號碼)